

# राष्ट्रीय जल विकास अभिकरण

जल संसाधन, नदी विकास और गंगा संरक्षण मंत्रालय, भारत सरकार

## National Water Development Agency

(Ministry of Water Resources, River Development And Ganga Rejuvenation, Government of India)



राजविअ / अप्र / कअ(मु) / 16 / आउटसोर्सिंग / 2018-19 /

दिनांक / Dated: 11.01.2019

NWDA/ID-I/JE(Hqs)/16/Outsourcing/2018-19/104-119

### कोटेशन आमंत्रण सूचना/Notice inviting quotation

विषय: श्रमशक्ति की आपूर्ति हेतु कोटेशन आमंत्रण सूचना।

Sub: Quotation for the supply of manpower.

प्रतिष्ठित, अधिकृत व पंजीकृत आपूर्तिकर्ताओं से निम्नलिखित सेवाओं हेतु नीचे उल्लेखित नियम व शर्तों पर पूर्णकालिक मासिक समेकित वेतन आधार पर बंद की हुई कोटेशन आमंत्रित की जाती है। कोटेशन कार्यालय कार्यपालक अभियन्ता, अन्वेषण प्रभाग, रा.अ.वि.ज., महात्मा गांधी मार्कफेड भवन, पुत्लिबौली पोस्ट, जामबाघ, हैदराबाद में दिनांक 25.01.2019 को 15.00 बजे तक पहुंचाने चाहिये जो उसी दिन 15.30 बजे खोले जाएंगे। आपूर्तिकर्ता स्वयं या उनके प्रतिनिधि कोटेशन खोलने के समय उपस्थित हो सकते हैं।

Sealed quotations are invited from the reputed, registered and authorized Agencies for carrying out the following services on fulltime consolidated monthly wages basis as per **Terms & Conditions given below**. Quotation should reach on or before **25.01.2019 at 15.00 hrs** to the Office of the Executive Engineer, Investigation Division No-I, NWDA, Mahatma Gandhi Markfed Bhawan(1st Floor), Putlibowli P.O, Jambagh, Hyderabad-500 095 and the same will be opened at 15.30 hrs on the same day. Quotationers or their authorized representative at their own desire may remain present at the time of opening of quotation.

Sl. No	Services description	Minimum qualification	Requirement of Services (in numbers) per Month	Possible place of work	Rate/day
1	Highly skilled (Stenographer)	Retired as Stenographer from the Central /State Governments/PSUs/ Autonomous bodies with a Grade Pay of not less than Rs.4200/- in Pay Band OR the person must have passed at least 12 <sup>th</sup> class. The person must be able to take dictation in Hindi /English and to attend petty clerical office works like entries in the registers etc. He/She should have good working knowledge in Hindi/English apart from having proficiency in working with computers and typing in both Hindi and English.	1	NWDA Office at Hyderabad	Rs.738/-
2	Highly skilled (Draughtsman - Autocad Civil)	The person must have passed ITI/Diploma in Civil. He/she Should have good working knowledge in Autocad drawings for civil engineering. He should be between the age of 18 to 50 years.	1	-do-	Rs.738/-
3	Skilled (Clerical)	The person must have passed XII class or equivalent exam. The person must be able to attend office works like MS Office, Tally, working experience in Accounts, and petty clerical office works like entries in the registers etc He/she Should have good working knowledge in Hindi/English apart from having proficiency in working with computers and typing in both Hindi and English. He/She should be between the age of 18 to 50 years.	1	-do-	Rs.679-

कार्यपालक अभियन्ता का कार्यालय, अन्वेषण प्रभाग, राजविअ, महात्मा गांधी मार्कफेड भवन, (प्रथम तल), पुत्ली बौली (पोस्ट), जामबाघ, हैदराबाद-95.

O/o Executive Engineer, Investigation Division, NWDA, Mahatma Gandhi Markfed Bhawan(1<sup>st</sup> Floor), Putlibowli P.O, Jambagh, Hyderabad-500 095.

दूरभाष/Phone/Fax 2460 1208

Email: id1.nwda@gmail.com



4	Skilled (Driver)	The person must have passed at least 8th class. He should be well versed with the driving of the vehicles and possess authorized driving license (LMV). He should be adequate knowledge of minor repairs and the age between 18 to 50 years.	1	-do-	Rs.679 /-
5	Semi Skilled (MTS)	The person must have passed Xth class. He should be between the age of 18 to 50 years. He/She should be able to know the basic computer knowledge (particularly in MS Office). The Multi Tasking Staff shall perform all the duties as mentioned.	1	-do-	617/-
6	Un-killed (Sweepers/ Cleaners for house keeping service).	He/She should be between the age of 18 to 50 years. The duty includes sweeping, moping in the corridors, cleaning cabins, cleaning of toilets, urinals, wash basin attached toilets along with cleaning/dusting of the office premises.	1	-do-	558/-

**Note:-** Rates of daily allowance (DA) will be regulated on percentage basis as per Central Govt. DA rules/.

कार्यअवधि: एजेंसियों द्वारा सेवाओं के लिए प्रदान किये व्यक्तियों को कार्यालय अभियन्ता, अन्वेषण प्रभाग, रा.अ.वि.ज., महात्मा गांधी मार्कफेड भवन, पुत्लिबौली पोस्ट, जांबाघ, हैदराबाद में सामान्य कार्यदिवस सोमवार से शनिवार प्रातः 9.00 बजे से साय 5.00 बजे तक जिस में आधा घण्टा खाने की छुट्टी 1.00 से 1.30 बजे तक शामिल है (रविवार एवं राष्ट्रीय अवकाश को छोडकर).

**Working time :** The persons deployed by agencies have to attend at Office of the Executive Engineer, Investigation Division No-I, NWDA, Mahatma Gandhi Markfed Bhawan (1st Floor), Putli bowli P.O, Jambagh, Hyderabad-500 095 on normal working days i.e., (9.00AM to 5.00PM with lunch break 1.00PM to 1.30PM) from Monday to Saturday (except Sundays and National holidays) or any other offices of NWDA in Hyderabad.

#### **नियम व शर्तें/Terms & conditions**

- अभ्यर्थी का चरित्र एवं उसके पूर्ववर्ती का सत्यापन एजेन्सी द्वारा इस उद्देश्य हेतु किया जाना आवश्यक है। एवं उसे कार्यालय में उचित मर्यादा बनाए रखना चाहिए।  
The character and antecedents should have been well verified in respect of the persons recruited for this purpose.
- आपूर्तिकर्ताओं का इस विषय में पूर्ण अनुभव एवं उत्तम पूर्ववर्ती होना आवश्यक है।  
The quotationers must possess sufficient experience in this field and must have good track record.
- मुहरबंद लिफाफे पर 'कार्यालय रखरखाव सेवाओं के लिए "श्रमशक्ति की आपूर्ति हेतु कोटेशन" लिखा होना चाहिए।  
The envelopes containing the quotations must be superscribed with "Quotations for supply of Manpower".
- उल्लेखित दरें सभी शुल्कों जैसे भविष्य निधि, बीमा, सेवा कर व मासिक वेतन इत्यादि सहित होना चाहिए और उल्लेखित दरों के अतिरिक्त किसी भी प्रकार का कोई अन्य प्रभार वेतन देय नहीं / होगा।  
The rates quoted must include all charges i.e P.F., insurance, service charges, GST, minimum wages etc.) and no additional charges / wages will be paid over and above the rates quoted with proof of minimum wages (Gazette notification) etc.
- निविदादाता द्वारा संबंधित क्षेत्र में किए गए कार्य/पूर्वअनुभव का विवरण आवश्यक दस्तावेजों के साथ तथा विभिन्न शासकीय विभाग / संस्थाओं में संबंधित सेवा आपूर्ति करने बावत् अनुभव प्रमाण पत्र संलग्न करना चाहिए।  
The quotationers must enclose their work profile, details of previous experience in the relevant field with necessary enclosures including evidence of being engaged by reputed Firms / Govt. departments etc. PAN No. with registration certificate. Copy of registration, license number, P.F. registration, ESI registration, GST number and PAN number License etc. of the Agency should be attached with the quotation.

**क्रमशः/Contd..**

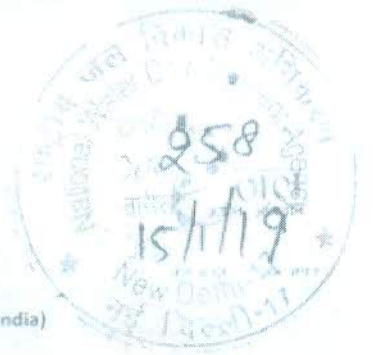


# राष्ट्रीय जल विकास अभिकरण

जल संसाधन, नदी विकास और गंगा संरक्षण मंत्रालय, भारत सरकार)

**National Water Development Agency**

(Ministry of Water Resources, River Development And Ganga Rejuvenation, Government of India)



राजविअ/अप्र/कअ(मु)/16/आउटसोर्सिंग/2018-19/

दिनांक / Dated: 11.01.2019

NWDA/ID-I/IE(Hqs)/16/Outsourcing/2018-19/104-119

## कोटेशन आमंत्रण सूचना/Notice inviting quotation

विषय: श्रमशक्ति की आपूर्ति हेतु कोटेशन आमंत्रण सूचना।

Sub: Quotation for the supply of manpower.

प्रतिष्ठित अधिकृत व पंजीकृत आपूर्तिकर्ताओं से निम्नलिखित सेवाओं हेतु नीचे उल्लेखित नियम व शर्तों पर पूर्णकालिक मानिक समेकित वेतन आधार पर बंद की हुई कोटेशन आमंत्रित की जाती है। कोटेशन कार्यालय कार्यपालक अभियन्ता, अन्वेषण प्रभाग, रा.अ.वि.ज., महात्मा गांधी मार्कफेड भवन, पुत्लिबोली पोस्ट, जाम्बाघ, हैदराबाद में दिनांक 25.01.2019 को 15.00 बजे तक पहुंचाने चाहिये जो उसी दिन 15.30 बजे खोले जाएंगे। आपूर्तिकर्ता स्वयं या उनके प्रतिनिधि कोटेशन खोलने के समय उपस्थित हो सकते हैं।

Sealed quotations are invited from the reputed, registered and authorized Agencies for carrying out the following services on fulltime consolidated monthly wages basis as per Terms & Conditions given below. Quotation should reach on or before 25.01.2019 at 15.00 hrs to the Office of the Executive Engineer, Investigation Division No-I, NWDA, Mahatma Gandhi Markfed Bhawan(1st Floor), Putlibowli P.O, Jambagh, Hyderabad-500 095 and the same will be opened at 15.30 hrs on the same day. Quotationers or their authorized representative at their own desire may remain present at the time of opening of quotation.

Sl. No	Services description	Minimum qualification	Requirement of Services (in numbers) per Month	Possible place of work	Rate/day
1	Highly skilled (Stenographer)	Retired as Stenographer from the Central /State Governments/PSUs/ Autonomous bodies with a Grade Pay of not less than Rs.4200/- in Pay Band OR the person must have passed at least 12 <sup>th</sup> class. The person must be able to take dictation in Hindi /English and to attend petty clerical office works like entries in the registers etc. He/She should have good working knowledge in Hindi/English apart from having proficiency in working with computers and typing in both Hindi and English.	1	NWDA Office at Hyderabad	Rs.738/-
2	Highly skilled (Draughtsman - Autocad Civil)	The person must have passed ITI/Diploma in Civil. He/she Should have good working knowledge in Autocad drawings for civil engineering. He should be between the age of 18 to 50 years.	1	-do-	Rs.738/-
3	Skilled (Clerical)	The person must have passed XII class or equivalent exam. The person must be able to attend office works like MS Office, Tally, working experience in Accounts, and petty clerical office works like entries in the registers etc He/she Should have good working knowledge in Hindi/English apart from having proficiency in working with computers and typing in both Hindi and English. He/She should be between the age of 18 to 50 years.	1	-do-	Rs.679/-

कार्यालय अभियन्ता का कार्यालय अन्वेषण प्रभाग, राजविज, महात्मा गांधी मार्कफेड भवन (प्रथम तल), पुत्ली बोली (पोस्ट), जाम्बाघ, हैदराबाद-95.

O/o Executive Engineer, Investigation Division, NWDA, Mahatma Gandhi Markfed Bhawan (1<sup>st</sup> Floor), Putlibowli P.O.,

Jambagh, Hyderabad-500 095.

दूरभाष/Phone/Fax 2460 1208

Email: id1.nwda@gmail.com



6. निविदादाता द्वारा आपूर्ति किये जाने वाले सेवाओं के संबंध में यदि कोई नियम व शर्तों है तो उसे विस्तृत देना होगा।  
The additional terms and conditions of the quotationers for providing personnel, if any, should be mentioned in detail.
7. उपरोक्त सेवाएं 31-12-2019 तक के लिए होंगी, जिसे विभागीय आवश्यकता अनुसार घटाया या बढ़ाया जा सकता है।  
The services are sought upto 31.12.2019 or may be reduced/increased as per requirement of department.
8. कोटेशनदाता द्वारा उल्लेखित दरें सभी कर सहित कोटेशन खोलने की तिथि से 31.12.2019 तक की अवधि शासन) द्वारा न्यूनतम मजदूरी में बदलाव ए.डी/ को छोड़कर( के लिए मान्य होंगी।  
The rates including all taxes quoted by quotationers will be valid upto 31.12.2019 (except for changes in minimum wages / DA by the Govt.)
9. फर्म / एजेंसी की सेवा बिना कोई कारण बताए समाप्त की जा सकती है।  
The services of the agency could be terminated at any time without assigning any reason.
10. यह कार्यालय बिना कोई कारण बताए किसी एक या सभी कोटेशन अस्वीकार करने का भी अधिकार सुरक्षित रखता है।  
This office reserves the right to reject any or all quotations without assignation any reason.
- 1.1 कार्यालय के पास फर्म/एजेंसी द्वारा/ आपूर्ति किये गये व्यक्ति को बिना कारण बताये अमान्य करने एवं उसे बदलने की मांग की जा सकती है।  
This office may ask for replacement of person supplied by the agency any time without the need to state any reason.
12. नियोजित कार्य में लिये गये व्यक्ति की संतोषजनक सेवा के उपरांत (वास्तविक कार्य दिवस के आधार पर) संबंधित एजेंसी द्वारा दो प्रतियों में बिल मासिक कार्य प्रतिवेदन सहित प्रस्तुत करने पर भुगतान ऑनलाईन द्वारा किया जायेगा।  
Payment shall be made after satisfactory completion of services by the persons engaged (on actual working days' basis) by online, on production of bills in duplicate along with the monthly work report.
13. सेवाओं के लिये नियुक्त किये गये व्यक्ति की आपूर्ति एजेंसी द्वारा स्वीकृत दर के अलावा अन्य जैसे चोट/दुर्घटना मृत्यु से संबंधित कोई जवाबदेही इस कार्यालय की नहीं होगी।  
This office shall not be responsible for any other liability like Injury / accident / death etc. in respect of persons engaged other than that of the approved rate to the supplying agency / placement agency.
14. सेवा प्रदान करने के नियम एवं शर्तों आपसी सलाह मशविरा से किसी भी समय रा.ज.वि.अ., द्वारा बदले जा सकते हैं।  
The terms and conditions of the contract could be changed by NWDA at any time by mutual understanding duly recorded on paper.
15. फर्म या एजेंसी आपूर्ति किये गये कर्मचारी को एक परिचय पत्र जारी करेगी जिसे संबंधित व्यक्ति कार्य समय /अपनी इयूटी के दौरान अपने पास रखेगा।  
The Agency / firm shall provide identity card to its employees who shall keep the same during duty /working hours.
16. निविदाकर्ता/प्लेसमेंट एजेंसी यह सुनिश्चित/ करेगी कि समस्त लेबर संबंधित राज्य के कानून का पालन करेंगे।  
The quotationers / Placement agency shall abide by all Labour Laws & Acts of the State.

17. काम के लिए तैनात किए गए व्यक्तियों की फोटो, बायोडाटा के साथ रिकार्ड के लिए अग्रिम में विभाग को दी जाएगी।  
Photographs along with resume of persons deployed for work will be submitted in advance for office record.

भावदीय

पी.वी.रामा राजु

(पी.वी.रामा राजु)

कार्यपालक अभियंता

प्रति, To,

मेसर्स .....

.....

प्रतिलिपी सूचनार्थ:

1. मुख्य अभियंता (द), रा.ज.वि.अ., हैदराबाद।
- ✓ 2. निदेशक (एंजीयू), रा.ज.वि.अ., साकेत, नई दिल्ली को उक्त निविदा सूचना को वेबसाइट में अपलोड करवाने के अनुरोध के साथ (पत्र के सॉफ्ट कॉपी के साथ) सादर आवश्यक कारवाई हेतु।
3. अधीक्षण अभियंता, अ.वृ, रा.ज.वि.अ., हैदराबाद।
4. लेखा अनुभाग, अन्वेषण प्रभाग, रा.ज.वि.अ., हैदराबाद।
5. सूचना पट्ट।



## Financial/Price Bid (Manpower supply service – 2019)

Name of the Firm/Agency: \_\_\_\_\_

Sl. No.	Category	Rate of wages including VDA per day (in Rs)			
		Highly skilled	Skilled	Semi-skilled	Un-skilled
1	Salary rate per day (Basic + VDA)	738	679	617	558
2	Salary per month (26 days)	19188	17654	16042	14508
3	EPF on Sl.No.2 (%age as per EPF Act)				
4	ESI on Sl.No.2 (%age as per ESI Act)				
5	Service charges on Sl.No.2				
6	TOTAL (2 +3+4+5)				
7	GST as applicable				
8	Total per month				

Service providers bidding at zero percent service charges shall be disqualified. As per Order No.1/10(3) /2018-LS-II dated 03.04.2018 of the O/o Chief Labour Commissioner(C), Ministry of Labour & Employment, Govt. of India, New Delhi, the minimum rates of wages including VDA for worker of category in Hyderabad city as per Order F No.1/38(3)/2018-LS-II dated 28.9.2018 and enclose the relevant orders such EPF, ESI, Service charges and GST charges etc.